Zeitschrift: Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue

française

Herausgeber: Le messager suisse

Band: 31 (1985)

Heft: 12

Anhang: [Pages locales] : Paris

Autor: Ziegler, François de

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Mes chers Compatriotes,

Les fêtes de fin d'année ne devraient pas être seulement l'occasion d'un simple retour, trop souvent complaisant, sur le passé. Elles doivent plutôt nous inciter à considérer l'avenir immédiat.

L'an prochain comportera une échéance à coup sûr importante pour le peuple suisse. Il devra, comme on le sait, se prononcer sur notre adhésion à l'Organisation des Nations Unies. Il faut souhaiter que, le 16 mars 1986, les électeurs n'auront en tête que le seul intérêt de notre pays à rejoindre l'ONU et à donner par là un sens concret au principe d'universalité de sa politique étrangère. Il ne s'agira donc pas de porter un jugement de valeur global et nécessairement abstrait de l'institution de New York. Celle-ci ne peut que refléter l'image de la vie internationale marquée par les déficits, les disparités et les conflits. L'inévitable déception qu'inspire l'évolution du monde au cours des quarante dernières années ne peut pas être mis à la charge de l'ONU comme telle. Elle est due au comportement de tous les pays de la planète.

Mais si important que soit le choix qui sera fait le 16 mars prochain, le verdict des urnes, quel qu'il soit, n'interrompra en rien le traitement de nos affaires étrangères, si importantes pour un pays comme le nôtre, voué aux échanges extérieurs. La diplomatie en gardera la charge, qu'elle soit traditionnelle ou foraine.

François de Ziegler Ambassadeur de Suisse en France



Abonnement - Messager Suisse 1986

Prix F. 120.— (Abonnement de soutien à partir de F. 125.—) par chèque bancaire au nom de la F.S.S.P.-M.S. ou par le C.C.P. 12 273 27 G — Messager Suisse.

Vous simplifierez notre travail en nous adressant dès à présent le montant de votre abonnement 1986. Nous n'aurons pas ainsi à vous adresser de lettre de rappel. Votre abonnement couvrira 11 numéros à partir de la date normale, en 1986, de la fin de l'abonnement précédent.

Nouveaux Suisses - Dans votre intérêt et pour votre information, il y a lieu de vous abonner le plus tôt possible à notre publication mensuelle.

Messager Suisse, 11, rue Paul Louis Courier, 75007 Paris.

Im Alsace (Ht-Rhin), unweit Schweizergrenze, prachtvolle Villa, 1982/83 erstellt, mit exclus. Innengestaltung, Gästezimmer, Kachelofen, 2 cheminées, 3 Garagen, Parkplatz.

7 Zimmer (219 m² Wohnfläche), 2412 Terrain, grosszügige Gartengestaltung ; vom Bauherrn (Schweizer) abzugeben. Preis FFr. 2,5 Mio.

Auskunft: Tél. 89.25.26.37 K. Ramstein-Mitze, Rue principale 16, 68210 Romagny/Ht-Rhin

Cadeaux de Noël

Pour tous ceux que cela intéresse, * nous disposons exceptionnellement * de : *

Livres:

- « Histoire de la Suisse en bande dessinée »
- « Place de la Concorde suisse » « Le ranz des vaches »
- « Sang et or de la Renaissance »
 - « Le langage des Romands »

* Disques :

- * Pierrot-la-Rose
- → 13 chansons de Béatrice Moulin
- → Claves, (disques ou cassettes)

Poupées :

- × Heidi
- * Objets du S.S.E.
- * Couteaux suisses
- * T-shirts enfants blancs
- * Bonnets blancs
- * Cravates en soie.

- Abonnez-vous... au Messager
 Suisse qui a le grand plaisir de vous
- * annoncer sa nouvelle rubrique :
- « Histoire de la Suisse en bande
- dessinée ». Pour tous renseigne-
- ments supplémentaires, adressez-
- vous à la Rédaction du :

_____ Messager Suisse .

Tél.: 45.44.68.41

11, rue Paul-Louis Courier

75007 Paris

Pas si loin, la Suisse



Vous vivez à l'étranger. Et vous aimez recevoir des nouvelles de cette chère bonne vieille Suisse. Histoire de garder le contact: où en est le coût de la vie? Quel est le résultat des dernières votations? Comment se portent nos forêts? Qu'en est-il de-la vie économique, culturelle, sociale? Bref: qu'est-ce qui se passe au pays? Vous voulez qu'on vous raconte. Honnêtement. Sans fioritures. Vous devez vous abonnez à L'Hebdo.

Retournez ce coupon à: L'Hebdo, service des abonnements, case 3733, CH-1002 Lausanne.



Le courage d'aller plus loin



Veuillez m'abonner penda L'Hebdo, au prix d'ami de lieu du prix d'abonnement	Fr.s. 135 + port (au 3
Nom:	Prénom:
Adresse exacte à l'étranger:	

_ Signature:_

CIBA-GEIGY

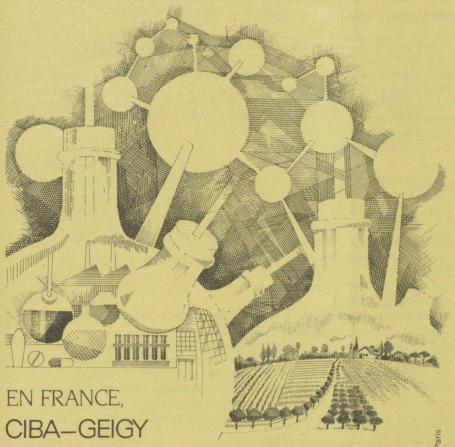
INVESTIT DANS LA RECHERCHE

(plus de 5 Milliards de FF en 1984)

CIBA-GEIGY crée, produit et commercialise des spécialités de la chimie fine, telles que :

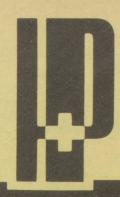
- Les produits pharmaceutiques, notamment dans trois grandes classes thérapeutiques :anti-inflammatoires, antidépresseurs et médicaments cardiovasculaires.
- Les produits phytosanitaires, en particulier désherbants, fongicides et régulateurs de croissance.
- Les matières plastiques, les matériaux composites, les pigments, les additifs.
- Les matières colorantes et produits d'ennoblissement pour le textile, le cuir, les savons et le papier.

CIBA-GEIGY est également présent dans l'électronique et la photochimie.



commercialise l'ensemble de ces spécialités, emploie environ 4000 personnes et investit dans sept unités de production.

CIBA-GEIGY 92506 Rueil Malmaison FRANCE



hôpital suisse de paris

Connaissez-vous bien nos services?

Hospitalisation: 132 lits

36 lits Médecine interne 12 lits Diabétologie 48 lits Gériatrie aiguë 36 lits Moyen Séjour

Consultations

Médecine interne Médecine générale Médecine physique Acupuncture Cancérologie Cardiologie Dermatologie Diabétologie Gynécologie Neuro-Psychiatrie Nutrition-Obésité Ophtalmologie O R.L. Phlébologie Pneumologie Rhumatologie

Radiologie, Echographie
Kinésithérapie, Balnéothérapie
Analyses médicales
Explorations fonctionnelles respiratoires
Endoscopie (fibroscopies bronchiques, gastriques, duodénales, colonoscopies, etc).
Electrocardiogrammes - Döppler
Electroencéphalogrammes
Soins infirmiers

Pour prendre rendez-vous, téléphonez au (1) 46-45-21-36 en mentionnant le Messager Suisse

10, rue Minard 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX M° Mairie d'Issy)

Conventionné avec la Sécurité Sociale et les Mutuelles, pratique le tiers-payant. Les malades assurés sociaux bénéficiant d'une Mutuelle sont intégralement remboursés.

Accueil personnalisé, dimensions humaines.



EXIGEZ DE VOTRE AGENCE DE VOYAGES LE MEILLEUR SERVICE!

Pour tous vos déplacements:

Tourisme, voyages d'affaires, séminaires, congrès, etc...

votre agence de voyages

KUONI

met à votre disposition:

Des conseillers-voyages confirmés:

Ils connaissent toutes les destinations et vous feront bénéficier de leur précieuse expérience

Des équipements informatiques de réservation:

Plus d'attente... confirmation immédiate, pour vos demandes de réservations: train, avion, hôtels, voitures sans chauffeur, etc.

Une implantation internationale:

Avec plus de 120 bureaux sur les 5 continents, KUONI vous assure du meilleur accueil dans le monde entier.



LA QUALITÉ SUISSE DANS LA TRADITION FRANÇAISE

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:

PARIS MALESHERBES: 33, Bd Malesherbes 75008 Paris Tél: 42.65.29.09

PARIS OPÉRA: 12, Bd des Capucines 75009 Paris Tél: 47.42.83.14

Lic. 46 Tél: 47.42.83.14

Arrondissement Consulaire de Paris
142, rue de Grenelle
75007 PARIS
2 (1) 45.50.34.46

C.C.P. Paris 5 695 57 P Réception du lundi au vendredi de 9 heures à 11 h 45

Suisses de Paris voulez-vous....

... chanter ? Alors, adressez-vous à M. E. Fischer, président de **l'Union Chorale Suisse**, tél. : 48.67.37.63.

Suisse, tél. : 48.67.37.63.

*
... jouer au football ? Téléphonez donc à M. M. Strebel, président de l'Union Sportive Suisse, tél. : 46.87.57.99 B ou 48.83.44.23 P. Matchs annoncés : 8 décembre, AS Aulnay Nord - Pershing de Vincennes ; 22 décembre, US - Métro Maltournée - Parc des Sports, 93000

★ Nouvelle adresse

Tél.: 50.12.43

sade à Paris -

AVS/AI, visas, etc..).

★ dès le 1^{er} janvier 1986
★ M. Patrick de la Houssaye

Vice-Consul honoraire

Zone de Gros de la Jambette 97200 FORT DE FRANCE/Martinique

Agence consulaire Suisse

à la Martinique

M. de la Houssaye s'occupant essentiellement des cas urgents, l'Ambas-

adressée toute la correspondance

traite directement les affaires administratives (immatriculations passeports,

état civil, nationalité, contrôle militaire,

à laquelle doit être

... vous, les jeunes, vous retrouver ? Appelez Marlis Schmid, tél. : 45.44.52.26. ... fêter Noël avec le Cercle Suisse Romand ? le 15 décembre, dans les Salons Weber, Buttes de Chaumont à 12 h 30 ? Au programme, repas de Noël, jouets pour les enfants, etc. Informez-vous auprès de M. Jean Gaulis, tél. : 39.85.64.53.

... participer à la vie artistique et historique suisse ?

Jusqu'au 1er janvier

Bobigny.

Musée national d'art moderne, Centre Pompidou, grande galerie, 5e étage, Paris 4e

Paul Klee et la musique

Jusqu'au 6 janvier

Archives nationales, 87, rue Vieille du Temple, Paris 3e.

Les Huguenots

Salle IX, 1er étage : L'exil en Suisse.

... être au courant du programme du **Centre culturel suisse** (Hôtel Poussepin -32-38, rue des Francs-Bourgeois - tél. 42.71.44.50.

Décembre 85

(21.11 au 20.12)

Exposition **Ernest Ansermet** et autour d'elle une série de manifestations : concerts, conférences, émission radiophoniques.

3.12 au 7.12

Carte blanche à Pierre Favre (relâche dimanche).

10.12 au 15.12

Cinéma expérimental, rétrospective Hans Helmut Klaus Schoenherr.

17.12 :

18 h — Table ronde : « Ansermet a-t-il une influence sur la musique de notre temps et certains compositeurs d'aujourd'hui justifient-ils cette influence » (avec la participation de Jean Loubier, Ulrich Stranz, Herbert Fries, Philippe Hersant).

20 h 30 — Concert avec le Quatuor Erato, le Quatuor Assmann (œuvres de Jean Loubier, Ulrich Stranz, Herbert Fries et Philippe Hersant).

22.12 : 11 h — Récital avec Christian Favre (œuvres de Schubert, Schumann, de Falla, Ansermet, Liszt).

... vous intéressez-vous au **cinéma** et à la **Suisse** ? Dans ce cas, soyez nombreux petits et grands à assister le mercredi 28 janvier, O.N.S.T., 11 bis, rue Scribe, à une séance gratuite de films sur la Suisse, fixée à 15 h et organisée par la **F.S.S.P.**

.. vous êtes presque tous concernés par l'A.V.S. En participant à la réunion d'information du mardi 25 févier à 18 h 30, vous pourrez poser vos questions aux personnes chargées de ce service à l'Ambassade de Suisse et à un représentant de la Caisse de Compensation de Genève.

Enfin, n'ignorez plus que nombreux sont les déshérités de notre colonie suisse de Paris. Lisez attentivement les lignes suivantes

Des Suisses sous les ponts

Sait-on que certains de nos compatriotes de Paris et d'ailleurs en France connaissent des conditions de vie précaires, sinon une totale misère ? C'est ainsi que, récemment encore, la Société Helvétique de Bienfaisance de Paris (SHB) s'est occupée du cas d'une compatriote d'Appenzel qui, tombée dans le plus complet dénuement, n'avait pour refuge que les bouches de métro. Elle est maintenant à la Maison Suisse de Retraite grâce aux subsides qui ont pu être réunis. Le rôle du bureau d'Action Sociale de la S.H.B. n'est pas seulement de secourir, mais aussi et surtout de guider, de conseiller, d'être une famille pour ceux qui, isolés par l'âge, la maladie, la lassitude de la vie, sont totalement désarmés devant des problèmes qu'ils ne maîtrisent plus. Combien sont-ils à ne savoir non seulement à quelle porte frapper mais encore quels sont tout simplement leurs droits?

Dons et cotisations (ces dernières de Frs. 75. - par an ; Frs. 150. - pour un couple) sont à adresser à la Société Helvétique de Bienfaisance, 21, avenue Jean-Jaurès, 92130 Issyles-Moulineaux (CCP 768-95 M) - Tél. (1) 47.36.01.65.

Par avance merci de tout cœur à ceux qui répondront à cet appel ou ce rappel.

La Suisse vous accueille à Paris, au restaurant

La Charbonnade

8, rue du Père Guérin (anct r. Gérard) PARIS 13º (métro Pl. d'Italie) Tél.: 45.88.78.90 Service assuré de 19 h à minuit 30 du mardi soir au samedi soir

ENTREPRISE GENERALE DE PEINTURE

FRANCIS MONA

44, avenue de Seine 92500 Rueil-Malmaison Tél.: 47.76.13.37

> 2 bis, rue de l'Oasis 92800 Puteaux Tél.: 47.76.13.37



S.A.R.L. au capital de 100.000 francs

LA QUALITÉ SUISSE



24, rue de Dammarie · 77000 Melun



MARBRERIE JEAN-BERNARD

(entreprise franco suisse)

DANS TOUTE LA FRANCE

CONSTRUCTION DE CAVEAU MONUMENTS-FUNERAIRES

TRANSPORT DE CORPS

6, Boulevard Rodin - 92130 Issy les Moulineaux

28, Rue St Roch - 78350 Jouy-en-Josas

Tél.: 46.45.14.07 Tél.: 30.24.90.60

SULZER

Analyse, conçoit, installe, entretient, toutes installations de chauffage, climatisation, ventilation, plomberie-sanitaire, protection incendie

TECHNIQUES SULZER pour économiser l'énergie utilisant un matériel adapté

SOLUTIONS SULZER pour résoudre des problèmes d'utilisation difficiles

METHODES SULZER pour réaliser des installations complètes

DES TECHNOLOGIES DE POINTE MAITRISEES PAR DES GENS DE METIER

Agréé par l'Agence pour les économies d'Energie et l'APSAI

SULZER S.A. - 47.89.53.99 - 122/132 rue de Caen - 92400 COURBEVOIE